

PROGRAMA DE CAPTURAS TECNOLOGICAS
SUBPROGRAMA GIRAS TECNOLOGICAS

GIRA TECNOLOGICA

EUROPA E ISRAEL



COOPERATIVA CAMPESINA CHACAY
SAN VICENTE LTDA.
SAN CARLOS

DIRIGIDA AL FONDO DE INVESTIGACION
AGROPECUARIA
MINISTERIO DE AGRICULTURA DE CHILE

SAN CARLOS, MARZO DE 1996

FORMULARIO A-I
PRESENTACION DE PROPUESTA
SUBPROGRAMA GIRAS TECNOLOGICAS

1. TITULO DE LA PROPUESTA: MISION TECNOLOGICA EUROPA - ISRAEL: "CENTROS DE GESTION HORTICULTURA DE AVANZADA"				
2. LUGAR DE ENTRENAMIENTO: Ciudad(es): TELAVIV - AMSTERDAM - PARIS - AGEN País(es): FRANCIA - HOLANDA - ISRAEL				
3. PATROCINANTE: INSTITUTO DE DESARROLLO AGROPECUARIO				
4. RESPONSABLE DE LA EJECUCION: CARLOS MATAMALA INZUNZA JEFE REGIONAL OPERACIONES - INDAP - VIII REGION				
5. PARTICIPANTES (ver Anexo 3)				
Nombre	RUT	Dirección Postal	Actividad principal	Firma
1. SERGIO RETAMAL HERNANDE		GAZMURI 881 SAN CARLOS	AGRICULTOR VICEPRES. COOP	
2. MARIO DE LA FUENTE GARCIA		GAZMURI 881 SAN CARLOS	AGRICULTOR DIRECTOR COOP.	
3. LUIS M. GUTIEREZ PICHUANTE		GAZMURI 881 SAN CARLOS	AGRICULTOR DIRECTOR COOP.	
4. CARLOS MATAMALA INZUNZA		SERRANO 529 CONCEPCION	JEFE OP. REGIONAL, INDAP, VIII REGION	
5. FRANCISCO PALACIOS VALLAD		GAZMURI 881 SAN CARLOS	AGRICULTOR	
6. LUIS AMARO BERMUDES		PLANTEC - QUILL	ING. AGRONOMO ESPEC. EN RIEGO	
7. CRISTIAN PAVEZ CARRASCO		GAZMURI 881 SAN CARLOS	JEFE DEPTO.TEC. COOP. CHACAY	
8. JUAN MORALES MENDEZ		GAZMURI 881 SAN CARLOS	PROF. EXTENSIONIS COOP. CHACAY	
9. GALO BRITO SOLAR		GAZMURI 881 SAN CARLOS	PROF. EXTENSIONIS COOP. CHACAY	
10. GUSTAVO RAMIREZ CHAUD		GAZMURI 881 SAN CARLOS	PROF. EXTENSIONIS COOP. CHACAY	
11. EMILIO JELDRES AGUILERA		SERRANO 529 CONCEPCION	ENCARGADO REG. DE ORGANIZACIONE	

6. DESCRIPCION DE LA PROPUESTA

6.1 Antecedentes Generales de la Organización:

La Cooperativa Campesina Chacay San Vicente Ltda. fue fundada en 1968. Es Consultora del Programa de Transferencia Tecnológica del INDAP (actualmente llamado Servicio de Asesoría Agropecuaria) atendiendo a 360 familias campesinas de las comunas de San Carlos, Ñiquén y San Nicolás, Provincia de Ñuble, VIII Región. Cuenta con un equipo de trabajo consistente en 6 profesionales del Agro (Médicos Veterinarios e Ingenieros Agrónomos) 4 técnicos agrícolas, 3 administrativos y 1 bodeguero. Sus activos en infraestructura superan los \$ 75.000.000.- (setenta y cinco millones de pesos). Sus áreas de intervención incluyen comercialización (trigo, leguminosas, hortalizas), servicio de selección de granos, asistencia técnica y profesional, capacitación (SENCE), distribución de insumos agrícolas y productos veterinarios, producción de semillas de frejoles y habas; servicio de Inseminación Artificial, etc.. Para mayores antecedentes remitirse al anexo 1 memoria Cooperativa.

6.2 Objetivo General de la Propuesta:

Fortalecer la estructura global de la organización, mediante el conocimiento directo de modelos integrales de gestión agropecuaria y nuevas líneas de producción orgánica.

6.3 Objetivos Específicos:

- a) Conocer el funcionamiento integrales de diferentes centros de gestión y producción agropecuaria.
- b) Captar nuevas tecnologías en producción e industrialización de horticultura (tradicionales y orgánicas).
- c) Conocer el proceso de comercialización de productos agropecuarios en la Comunidad Europea.
- d) Conocer el itinerario de avance adquirido en rubros agrícolas de otros países desarrollados.

6.4 JUSTIFICACION DE LA PROPUESTA

A partir del año 1993, la Cooperativa Chacay inició un proceso de diversificación productiva, generándose paralelamente una creciente articulación estratégica con agentes públicos y privados como Agroindustrias, Univesidades, Exportadoras, Centros de Investigación, COTRISA, CORFO, INDAP, CONAF, etc. El proceso de diversificación comenzó con el rubro de leguminosas de grano (frejoles de exportación y habas) para luego seguir con una línea hortofrutícola que incluye: espárragos, frambuesa, frutilla, semilleros de habas y frejoles, brócoli, coliflor, cebollas, arándanos, etc. (ver Anexo 1).

Todo lo anterior ha generado una gran demanda de especialización en aspectos de gestión empresarial,

comercialización técnico-productiva, etc., la cual hemos enfrentado sólo en base a la escasa experiencia existente en nuestra región y en el país. Nuestra propuesta está avalada por las excelentes calificaciones que nos ha otorgado el Instituto de Desarrollo Agropecuario (INDAP), que nos sitúan a la vanguardia a nivel regional y en un muy buen pie, a nivel nacional.

6.5 ANTECEDENTES TECNICOS Y VIABILIDAD DE TECNOLOGIAS

a) CENTROS DE GESTION: Francia y Holanda han desarrollado fuertemente el sector agropecuario, basado en el establecimiento de Centros de Gestión especializadas, que han sido capaces de solucionar una de las grandes debilidades de la agricultura mundial que es la gestión integral, otorgando soluciones ágiles y oportunas, con sistemas interconectados de información que pueden detectar rápidamente las oportunidades de mercado o las caídas de estos, contrarrestando así el gran problema de desorganización productiva. La Cooperativa Chacay, necesita encaminarse hacia un sistema que le permita solucionar paulatinamente esta debilidad dentro de la pequeña agricultura.

b) HORTICULTURA ORGANICA: La tendencia mundial indica un consumo creciente de productos libres de contaminantes químicos y cada vez más naturales. En este mismo contexto, los posibles acuerdos de comercio internacional (NAFTA, MERCOSUR, APEC) otorgan a la horticultura chilena claras ventajas comparativas y competitivas. Por ello, y dado que esta organización ya inició un proceso de producción orgánica, resulta importantísimo para ella desarrollar esta nueva línea productiva. Sin embargo, no existe la experiencia necesaria en aspectos de producción y comercialización que permitan el éxito a los pequeños productores.

c) NUEVAS TECNOLOGIAS: Holanda e Israel, destacan por su gran desarrollo técnico-productivo. Esto, permitirá rescatar las modernas alternativas de riego tecnificado, manejo de invernadero, y manejo post cosecha de productos hortícolas.

COHERENCIA DE LA PROPUESTA

La Cooperativa Chacay a partir de Enero de 1996, fué incorporada al proyecto "Comercializadora de Segundo Piso", dependiente del Servicio de Agronegocios del INDAP, lo cual permitirá actuar en una red nacional de organizaciones campesinas que operaran con una gerencia centralizada que operará con una amplia gama de productos (exportación e importación).

Además, esta organización, recientemente se adjudicó un proyecto de modernización en un concurso nacional ante INDAP. Ello permitirá contar con recursos económicos que duplicarán el personal técnico y administrativo de la organización, se implementará un sistema de control e información computacional integrado, se mejorará la planta de selección de granos incorporando maquinaria y pesajes electrónicos. Con este proyecto se pretende aumentar la superficie actual de Hortalizas, ampliar la diversificación según demanda de los mercados y dinamizar integralmente, el quehacer agrícola campesino. (ver información adicional Anexo 2).

7. COMPROMISO DE TRANSFERENCIA:

- a) La Cooperativa Campesina Chacay San Vicente Ltda., ya ha difundido parte de sus actividades a través de los medios de comunicación social. Han aparecido artículos y noticias en forma escrita: La Tercera de la Hora (06.06.95 y 20.07.95); El Esfuerzo de San Carlos (30.12.95); La Discusión de Chillán (03.01.96); Revista "Nuestra Tierra" (N° 185 : 3). Dichas actividades, además, se han dado a conocer a través de las radios: Valeria FM de Pinto; Lider FM y Prat AM de San Carlos.

Por otro lado, se encuentran informados del actual quehacer de esta organización campesina, diversas autoridades locales y zonales: Diputados, Gobernador, Alcalde y Concejales, como también el Instituto de Desarrollo Agropecuario (INDAP). Este último tanto a nivel local, regional y nacional.

En consecuencia, esta Cooperativa cuenta anticipadamente con diversos canales de difusión para dar a conocer sus actividades y articulaciones orientadas al desarrollo agrícola campesino. La presente misión tecnológica, se dará a conocer a través de:

- 1) Radios: Lider FM y Prat AM de San Carlos.
- 2) Prensa escrita: La Tercera de la Hora; El Sur de Concepción, La Discusión y El Esfuerzo.
- 3) Revistas especializadas: Notindap, Revista del Campo y Nuestra Tierra.

Una vez concluida la misión, se elaborará un artículo informativo cuyos destinatarios serán las autoridades mencionadas anteriormente, el Fondo de Investigación Agropecuaria (FIA) y el INDAP

Por otro lado, se dictarán algunas charlas dando cuenta de la experiencia y resultados logrados con esta misión, como también de los mecanismos existentes para hacerla posible.

- b) Difusión directa vía seminarios y exposiciones.
Auditorio eventual: - Se organizará una jornada en el mes de Junio, en el marco del Programa Nacional de Comercialización de Leguminosas, el que involucra organizaciones campesinas desde la IV a la IX Región, para dar a conocer la experiencia recogida que sirva de base para futuros intentos de nuevas giras tecnológicas para estas organizaciones o al programa en cuestión.

Productores locales: - En el mes de Junio - Julio se convocará a una reunión ampliada a los productores y organizaciones locales para dar a conocer todo el desarrollo y experiencia recogida en esta gira tecnológica.

8. BENEFICIARIOS:

8.1 Directos

a) Integrantes de la misión: involucra a todas las personas que forman parte de la misión comercial y que se contactarán directamente con la experiencia del agro en los países a visitar.

8.2 Indirectos

a) La experiencia e información rescatada en la misión, podrá transferirse, a los demás miembros de la organización, (Consejo de Administración, profesionales del equipo técnico, personal administrativo y socios) permitiéndoles impregnarse de los nuevos horizontes tecnológicos, productivos y comerciales adquiridos y por desarrollar.

b) Campesinos: Especialmente los beneficiarios de la Cooperativa Chacay, socios y no socios, como también todos los campesinos de esta zona (Ñuble) para quienes se pueden abrir nuevas perspectivas de innovación y crecimiento.

c) Comuna: Sin duda, la Comuna de San Carlos y, quizás la Provincia, adquiera otra visión del quehacer agrícola, y participe activamente en la consolidación del mayor desarrollo global que ello signifique.

d) Todos aquellos que asistan a las charlas que se dictarán en la zona, una vez concluida la misión en el exterior (profesionales, campesinos, agricultores, integrantes de los PROFO locales, funcionarios del INDAP y del FIA).

9. IMPACTOS ESPERADOS:

a) Se espera determinar los elementos básicos que posibiliten el inicio de una nueva forma de apoyo a la gestión integral de la pequeña agricultura por medio de una central de Gestión.

b) Adquisición del conocimiento tecnológico en procesos de producción e industrialización de productos orgánicos.

c) Constatación del desarrollo de imagen-producto (gráfica, texto, colores, tipo envases, etc.) inherente a los mercados específicos en que cada uno de ellos se comercializa.

d) Establecimiento de vínculos comerciales en forma directa con empresas de Europa e Israel.

e) Detección de segmentos de mercado específico en relación a estos productos, que pueden desarrollarse y potenciarse a nuestra región.

12. NECESIDADES DE APOYO

- a) Embajada de Holanda en Chile.
- b) EGI, Israel
- c) Embajadas de Francia e Israel en Chile.
- d) PROCHILE
- e) Agregados comerciales de Chile en Holanda, Israel y Francia.

10. ITINERARIO PROPUESTO

FECHA	ACTIVIDAD	OBJETIVO	LUGAR (INSTITUCION/EMPRESA)
11/05/96	VUELO DE CHILE A ISRAEL	INICIAR MISION TECNOLOGICA	SANTIAGO-CHILE
12/05/96	TRASLADO AL HOTEL		TEL AVIV
13/05/96	AL	CONOCER TECNOLOGIA DE VANGUARDIA EN PRODUCCION E INDUSTRIALIZACION HORTICOLA	TEL AVIV
14/05/96	AGRITECH (EXPO TECNOLOGICA DEL AGRO)		
15/05/96	INSTITUTO VOLKANI (INVESTIGACION) CENTRO NACIONAL SEMI-AUTONOMO DE INVESTIGACION AGRICOLA; VISITAS A INVESTIGACIONES EN HORTALIZAS, LEGUMINOSAS, INVERNADERO	CONOCER Y APRENDER TECNICAS MODERNAS ASOCIADOS AL MANEJO Y PRODUCCION DE SEMILLAS DE GRANOS Y HORTALIZAS	BEIT DAGAN
15/05/96	VISITA ZERAIM GADERA Y HAZERA (SEMILLAS) PRINCIPALES EMPRESAS PRODUCTORES DE SEMILLAS DE HORTALIZAS Y GRANOS	APRENDER EL MANEJO ISRAELITA DE PRODUCCION DE SEMILLAS HORTICOLAS BAJO AMBIENTE CONTROLADO	CERCA DE TEL AVIV
16/05/96	VISITA A AGREXCO (EXPORTADOR HORTALIZAS) PRINCIPAL COOP. EXPORTADORA DE FRUTAS Y HORTALIZAS A EUROPA	CONOCER TECNOLOGIA Y PROCESOS PRE Y POST COSECHA DE PRODUCTOS HORTICOLAS PARA EL CONGELADO	TEL AVIV
16/05/96	VISITA A NETAFIM (EQUIPOS DE RIEGO) GRAN EMPRESA MANUFACTURERA DE EQUIPOS DE RIEGO; (DISPONIBLES EN CHILE), SE VISITA SU CAMPO DE ENSAYOS Y CAMPOS COLECTIVOS CERCANOS CON EQUIPOS EN USO	VER LO MAS MODERNO EN SISTEMAS Y EQUIPOS DE RIEGO TECNIFICADO, EN SEMILLEROS Y HORTALIZAS. POSIBLES ACUERDOS DE DESARROLLO DE PROYECTOS EN CHILE	CERCA DE TEL AVIV
17/05/96	VISITA CAMPOS COLECTIVO PRODUCTOR HORTALIZAS	OBSERVAR EL MANEJO AGRONOMICO EN CULTIVOS HORTICOLAS DE PRODUCTORES	CERCA DE TEL AVIV
17/05/96	VISITA GAVISH (COMPUTARIZACION EN EL AGRO) FIRMA DE SOFTWARE CON PROGRAMAS ESPECIALIZADOS PARA EL AGRO	CONOCER TECNOLOGIA COMPUTACIONAL SOBRE GESTION PREDIAL ESPECIALIZADA PARA PEQUEÑAS EMPRESAS AGRICOLAS	TEL AVIV
18/05/96	VUELO DE ISRAEL A AMSTERDAM		
19/05/96	VISITA CENTRAL SUBASTA HORTALIZAS	CONOCER SISTEMA DE COMERCIALIZACION, CALIDAD DE PRODUCTOS, TIPOS DE PRESENTACION, MEDIOS DE TRANSPORTE, ETC. SISTEMAS DE DISTRIBUCION	GELDERMASEN
20/05/96	VISITA CBT (COMERCIALIZACION HORTALIZAS) ASOCIACION GREMIAL PARA LA PROMOCION DE CONSUMO DE HORTALIZAS Y MANEJO DE COMERCIALIZACION	ESTUDIAR FUNCIONAMIENTO DE UNA ORGANIZACION ESPECIALIZADA EN LA COMERCIALIZACION DE HORTALIZAS	GELDERMASEN
20/05/96	VISITA CENTRO DE INVESTIGACION EN INVERNADEROS Y ESTACION EXPERIMENTAL DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA	CONOCER RESULTADOS EN INVESTIGACION DE HORTICULTURA ORGANICA Y TRADICIONAL EN AMBIENTE CONTROLADO	NAALDWIJK
21/05/96	VISITA A CBI (AYUDA A EXPORTADORES)	CONTACTAR ORGANIZACION QUE APOYA EXPORTACIONES DE PAISES SUDAMERICANOS A EUROPA	ROTTERDAM
21/05/96	VISITA CAMPO PRODUCTOR DE HORTALIZAS ORGANICAS	CONOCER EL MANEJO PRODUCTIVO EN HORTICULTURA ORGANICA	GELDERMASEN
22/05/96	VISITA CENTRO DE INVESTIGACION HORTALIZAS ESTACION EXPERIMENTAL Y DE INVESTIGACION DEL MINISTERIO DE AGRICULTURA	RECOPIRAR ANTECEDENTES SOBRE NUEVAS ALTERNATIVAS HORTICOLAS CON POSIBILIDADES DE ESTABLECER EN CHILE	LELYSTAD
22/05/96	VISITA CAMPO PRODUCTOR DE HORTALIZAS ORGANICAS	CONOCER DIFERENTES TIPOS DE MANEJO	LELYSTAD
22/05/96	VISITA EMPRESA PRODUCTORA DE SEMILLAS	ESTABLECER CONTACTOS Y/O ACUERDOS COMERCIALES	LELYSTAD
23/05/96	TREN DE ROTTERDAM A PARIS		
24/05/96	VISITA A ESTACION EXPERIMENTAL BENA Y CENTRO DE GESTION	CONOCER RESULTADOS DE INVESTIGACION EN HORTICULTURA Y VER FUNCIONAMIENTO DE UN CENTRO DE GESTION	PARIS
25/05/96	VISITA A SVALOFF: INSTALACIONES Y CULTIVOS	CONOCER INFRAESTRUCTURA USADA EN EL PROCESAMIENTO DE SEMILLAS Y EL MANEJO DE SEMILLERO EN EXPLOTACIONES AGRICOLAS ABASTecedoras	POINVILLE
26/05/96	VISITA A VILMORIN	OBSERVAR MANEJO Y MAQUINARIA USADA EN LOS PRODUCTORES MAS AVANZADOS DE FRANCIA DE SEMILLA DE HORTALIZAS Y LEGUMINOSAS	VILMORIN, FRANCIA
27/05/96	LIBRE (FERIADO EN FRANCIA)		
28/05/96	VISITA A COOPERATIVA EXPORTADORA DE VERDURAS Y CENTRO DE GESTION	ESTUDIAR SISTEMA DE ASOCIACION Y TIPO DE SERVICIOS A SOCIOS (VER CONTROL DE CALIDAD, EMPAQUE, REGISTROS, ETC.)	AGEN
29/05/96	TRASLADO A ESTACION GARE DU WORD	TRASLADO PARIS-BRUCELAS - AMSTERDAM: REGRESO A CHILE	
30/05/96	LLEGADA A SANTIAGO MEDIO DIA		

11. COSTO TOTAL Y APOORTE SOLICITADO (EN PESOS)

ITEM	COSTO	APORTE	APORTE	ACTIVIDAD ASOCIADA
	TOTAL	PROPIO	SOLICITADO	
Pasajes aéreos internacionales	7760500	2328150	5432350	Stgo. - Tel Aviv - Amsterdam - Stgo.
Tasas de embarque	158405	47521,5	110883,5	
Visa y gastos relacionados	132000	39600	92400	
Poliza de fiel cumplimiento	290500	87150	203350	Garantía ante FIA
Seguro de viaje	683505	205051,5	478453,5	
Pasajes terrestres internacionales	547800	164340	383460	Tren Amsterdam-Paris-Agen-Paris-Brucelas
Viaticos nacionales	792000	237600	554400	
Pasajes terrestres nacionales	154000	46200	107800	San Carlos - Stgo - San Carlos
Honorarios interprete, guía	1494000	448200	1045800	Israel - Holanda - Francia
Arriendo vehículo, chofer	1763750	529125	1234625	Israel - Holanda - Francia
Confección carpetas de presentación	410000	123000	287000	Dar a conocer actividades de la Cooperativa
Ingreso a ferias, participación en cursos, seminarios u otra actividad práctica	642420	192726	449694	Agritech: entrada y seminarios Francia: seminarios Holanda: FIS(un representante)
Viaticos (Alojamiento, Comida)	7182405	2154721,5	5027683,5	Israel - Holanda - Francia
Material audiovisual de apoyo	270000	81000	189000	Preparación reuniones de regreso
Gastos generales	440000	132000	308000	Gastos menores de teléfono - fax y otros
Otros (imprevistos (5%))	1138064,25	340819,275	795244,975	
Total	23857349,25	7157204,775	16700144,475	